

ZÁVAZNÁ OBJEDNÁVKA:



Dodavatel:

West Bohemia Broadcasting s.r.o.

Prokopova 166/26

301 00 Plzeň - Jižní Předměstí

Česká republika

IČ: 06666582

DIČ: CZ06666582

Zahájení plnění: 12.02.2020

Plánované dokončení: 31.12.2020

Zástupce:

Odběratel:

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Malostranská 143/2

326 00 Plzeň - Doudlevice

Česká republika

IČ: 25205625

DIČ: CZ25205625

Popis objednávky:

Médium	Položka:	Množství	Cena	Sleva	Celkem
ZAK TV	Poskytnutí licence k užití AVD "Studio Z"	2 [dílo]			
ZAK TV	Vysílání komerční reportáže o délce 60-120"	1 [den]			
WBB	Výroba komerční reportáže o délce 60-120"	1 [spot]			
Plzeň CZ	Publikace PR článku	10			
WBB	Rozšíření práv k užití komerčního AV díla - online kampaň	1 [rok]			
ZAK TV	Vysílání reklamní kampaně se spotem o délce 30"	33 [den]			

Celková cena bez DPH: 275 540 Kč

Fakturace dle plánu fakturace: -

Jednorázová fakturace dne: 31.03.2020

UPOZORNĚNÍ: Odběratel potvrzuje, že se seznámil s všeobecnými obchodními podmínkami Dodavatele, které jsou součástí této objednávky a svým níže uvedeným podpisem s nimi vyslovuje souhlas. Všechny ceny jsou uvedeny bez DPH. Splatnost faktury je vždy 14 dnů od data jejího vystavení. Datum uskutečnění zdanitelného plnění je datum fakturace. V případě více faktur je přílohou této objednávky závazný plán fakturace.

Za dodavatele dne: 12.02.2020

Za odběratele dne: 24.2.2020

Jméno a příjmení:

Funkce:

Jméno a příjmení:

Funkce:

provozní technický ředitel

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

I. Vymezení pojmů

- I.1 Tyto všeobecné obchodní podmínky (dále jen „VOP“) platí pro smluvní vztahy mezi Dodavatelem, jakožto korporací West Bohemia Broadcasting, s. r. o., kterou mohou na základě zmocňujících smluvních vztahů zastupovat pověřením zástupci (dále jen korporace „WBB“), a Odběrateli, jakožto jejími obchodními partnery (dále jen „odběratel“), při poskytování reklamních služeb formou výroby a vysílání televizních reklamních spotů na TV ZAK a Plzeň TV a také formou výroby a publikováním online PR článků či formou výroby a publikováním online bannerové reklamy na stránkách www.plzen.cz, www.zak.tv, popř. www.regionpodlupou.cz. Není-li uvedeno jinak, označují se veškerá ustanovení týkající se výroby reklamních spotů, sponzorských vzkazů a dalších prezentačních videí, stejně tak výroby PR článků a reklamních online bannerů, pojmem výroba díla/děl (dále jen „dílo“) a obdobně, není-li uvedeno jinak, označují se veškerá ustanovení týkající se vysílání reklamních spotů či sponzorských vzkazů a obdobných děl, stejně tak umístění PP do vysílání a také publikace PR článků a online reklamních bannerů na online serverech zatupovaných WBB, pod pojmem zveřejnění díla/děl (dále jen „zveřejnění“).
- I.2 Smlouva je uzavřena v okamžiku akceptace zástupcem odběratele podepsané Záväzné objednávky, tj. v okamžiku, kdy jsou na Záväzné objednávce (dále jen „smlouva“) podpisy zástupců obou smluvních stran.

II. Základní platební podmínky

- II.1 Odběratel se zavazuje WBB poskytnutou službu spočívající ve výrobě díla či zveřejnění díla zaplatit sjednanou cenu uvedenou ve smlouvě, přičemž podkladem pro její stanovení je ceník platný k datu příjezdu smlouvy. K sjednané ceně se připočítá DPH v zákonné výši. WBB na sjednanou cenu vystaví fakturu (daňový doklad). Sjednaná cena (nebo její jednotlivé části) je splatná vždy ve lhůtě uvedené ve smlouvě, tj. 14 dní od data vystavení faktury, není-li ve smlouvě uvedeno jinak.
- II.2 V případě prodlení odběratele s úhradou sjednané ceny nebo její části, je odběratel povinen hradit úrok z prodlení ve výši 0,01 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.

III. Dílo vyrobené WBB

- III.1 WBB je povinna realizovat výrobu díla, je-li výroba díla předmětem smlouvy s odběratelem, v souladu s pokyny odběratele, avšak výhradně tak, aby výroba díla obsahem i formou odpovídala obecně závazným právním předpisům ČR a obecně uznávaným etickým normám.
- III.2 Odběratel poskytne WBB potřebnou součinnost zejména při přípravě podkladů a tvorbě koncepce díla, stanovení termínů pro jeho realizaci včetně termínů náhradních a určení osoby pověřené k zastupování odběratele. Neposkytne-li odběratel dostatečnou součinnost či bude nutno provádět neplánované úpravy na základě dodatečných požadavků odběratele, zavazuje se odběratel uhradit vzniklé vícenásobky, a to až do 100 % z celkové ceny díla.
- III.3 Za věcnou správnost dodaných textových, grafických či obrazových podkladů pro výrobu díla odpovídá odběratel.
- III.4 WBB se zavazuje zajistit potřebná oprávnění k užití autorských děl, která použila při tvorbě díla, a to zejména formou příslušných (pod)licenčních smluv s kolektivními správci. V rámci vysílání TV ZAK a Plzeň TV vypořádává i případné platby autorských odměn vůči Ochrannému svazu autorskému pro práva k dílům hudebním (OSA) apod.
- III.5 WBB je povinna umožnit odběrateli konzultaci konceptu díla a předvedení jeho finální podoby ke schválení, pokud o to odběratel projeví zájem a poskytne k tomu nezbytnou součinnost. Neprojeví-li odběratel bez zbytečného prodlení zájem o konzultaci díla, považuje se dílo za schválené v realizované podobě od WBB.
- III.6 V případě, že odběratel nevyjádří písemně veškeré výhrady k vyrobenému dílu nejpozději 24 hodin před odvysíláním, ačkoliv se měl možnost k jeho obsahu vyjádřit, nebo nejpozději do 24 hodin po jeho prvním odvysílání, pokud neměl možnost se k jeho obsahu před odvysíláním vyjádřit, považuje se dílo za schválené bez výhrad.
- III.7 WBB použije pro odvysílání výhradně dílo schválené odběratelem, nebo dílo, které se považuje v souladu s těmito VOP za schválené.
- Odběratel bere na vědomí, že dílo je jedinečným výsledkem autorské tvůrčí činnosti a veškerá majetková/autorská práva se řídí autorským zákonem. WBB poskytuje odběrateli oprávnění ke komerčnímu užití díla, v celku nebo po částech, pouze smluvním způsobem ve dvou variantách, a to v rámci využití na médiích zastupovaných WBB a mimo média zastupované WBB.
- III.8 Uživací práva k dílu i mimo média WBB poskytuje WBB odběrateli za podmínky řádné úhrady sjednané ceny na dobu 1 roku od předání díla. Uživací práva jsou platná jen pro území České republiky, a to způsobem a v rozsahu definovaném ve smlouvě. Pokud není ve smlouvě definováno jakékoliv rozšíření rozsahu užívání, je licence poskytována pouze k užití díla v rámci médií zastupovaných WBB a nikde jinde.
- III.9 Odběratel se zavazuje užívat dílo mimo média WBB pouze v souladu s příslušnými obecně závaznými právními předpisy ČR a pouze ve sjednaném rozsahu užívání. Rozsah, dobu, území či způsob užití díla je odběratel oprávněn přetvořit pouze na základě předchozí písemné dohody s WBB. V případě neoprávněného přetvoření sjednaného rozsahu užívání, doby, území či způsobu užití díla se odběratel zavazuje uhradit WBB smluvní pokutu ve výši 100 % sjednané celkové ceny za každý takový případ porušení.
- III.10 Odběratel není oprávněn dílo upravovat, měnit, doplňovat či zkracovat bez předchozí písemné dohody s WBB. Odběratel není oprávněn převést nabytá uživatelská práva na třetí osobu bez předchozí písemné dohody s WBB. Odběratel se zavazuje dostatečným způsobem ochránit dílo před jeho zneužitím. V případě porušení některé z těchto povinností se odběratel zavazuje uhradit WBB smluvní pokutu ve výši 100 % sjednané celkové ceny za každý takový případ porušení.
- III.11 Odběratel se zavazuje zprostit WBB a ji zastupovaná média veškerých případných nároků třetích osob vůči ji zastupovaných médií a nese plnou odpovědnost za to, že užití díla mimo média zastupovaná WBB nezpůsobí WBB žádnou škodu. Zároveň se zavazuje poskytnout WBB odškodnění v plné výši, včetně náhrady všech výdajů, ztrát a ušlého zisku, v případě, že je WBB utrpí v důsledku jednání odběratele. Zejména, nikoliv však výlučně, se jedná o případné nároky vyplývající z práva na ochranu proti nekalé soutěži, soutěžního práva, autorského práva a všeobecných osobnostních práv.

IV. Dílo dodané odběratelem

- IV.1 Odběratel má právo dodat dílo vyrobené jinou osobou (pouze v profesionálním formátu a požadované kvalitě), pokud není v rozporu s podmínkami čl. III.1. těchto VOP. WBB je oprávněno odmítnout dílo vyrobené jinou osobou, pokud dílo nesplňuje níže uvedené technické a kvalitativní parametry WBB, příp. je v rozporu s podmínkami čl. III.1. těchto VOP a odběratel neprodleně nesjedná nápravu.
- IV.2 Základní technické podmínky pro výrobu děl určených k vysílání na TV médiích zastupovaných WBB:
- Zaznamenaný video a audio signál musí vyhovovat mezinárodním doporučením ITU-R BT.601 (SD) a ITU-R BT.709 (HD) pro obrazovou složku a EBU R128 pro zvukovou složku – zvuková úroveň spotu musí být normalizována na -9 dBfs.
 - Obrazový signál musí být zaznamenán s poměrem stran 16:9 FHA (full heightanamorphic) a musí být dodrženy standardní ochranné zóny pro TVI Správná informace o poměru stran obrazu musí být vždy obsažena v metadatech záznamu.
 - Přijatelné formáty jsou FHD 1920x1080 nebo HD 1280x720, ve snímkování 25 FPS, půsmímcích Lowerfield a „zabaleno“ v souborech H.264, H.265, MOV, MPEG-2 popř. AVI.
 - Audiosignál musí být zaznamenán ve verzi STEREO, vzorkovací frekvence 48 kHz (16/24 bitů), přičemž musí být dodrženo toto pořadí audiotop: A1 = L (levý kanál), A2 = R (pravý kanál). Pokud je signál zaznamenán ve verzi MONO, musí být audiosignál shodný v obou kanálech A1 a A2. Modulace A1 a A2 nesmějí být ve vzájemné protifázi.
 - Časový posun (offset) mezi obrazem a zvukem nesmí být subjektivně postřehnutelný a nesmí přesáhnout 60 ms v případě předěhávání zvuku.
 - Při výrobě sponzorského vzkazu je nutné vkládat šablonu příslušné televize zastupované WBB přímo do sponzorského vzkazu, a to tak, aby byla zobrazena po celou dobu jeho trvání. Pokud se jedná o sponzora pořadu, je nutné vložit šablonu s titulkem „Sponzor pořadu“. V případě výroby sponzora programu je nutné vložit šablonu s titulkem „Sponzor programu“. WBB nekládá staniční loga kanálu do sponzorských vzkazů, staniční loga jsou již obsažena v šablonách pro výrobu sponzorských vzkazů.
- IV.3 WBB si vyhrazuje právo v případě dodaných děl, konkrétně textů PR článků, možnost redakčních úprav za účelem napravení drobných nedostatků či obsahových nesrovnalostí, vždy ale tak, aby nebyl změněn smysl či účel textu.
- IV.4 Odběratel prohlašuje, že jim dodané dílo či jim dodaný materiál pro výrobu díla WBB dle smlouvy, získal odběratel v souladu s autorským zákonem a občanským zákoníkem od autorů, výkonných umělců, výrobců zvukových, obrazových a zvukově obrazových záznamů a že získal od zúčastněných osob oprávnění k výkonu práva užití děl, výkonů, zvukových a zvukově obrazových záznamů, jakož i všech osobnostních práv, a to v takovém rozsahu, že WBB je oprávněn užití dodané dílo v zastupovaných médiích, aniž by byl povinen uzavírat s těmito osobami zvláštní smlouvy a aniž by mu vůči nim vznikaly jakékoliv jiné

závazky. Odběratel také výslovně prohlašuje, že veškeré případné honoráře a odměny vlastníků či držitelů práv v souvislosti s odběratelem dodaným dílem byly řádně vypořádány.

- IV.5 Odběratel je povinen ke každému dodanému dílu dodat „Průvodní technický list“, specifikující náležitosti pro kontrolní orgány médií, která zastupuje WBB. Odběratel může požádat WBB o zaslání formuláře k vyplnění.
- IV.6 Ukáže-li se toto prohlášení, popř. informace v Průvodním technickém listu jako nepravdivé, je WBB oprávněna uplatnit smluvní pokutu ve výši ■ % z dohodnuté celkové ceny bez DPH za zveřejnění díla a od smlouvy odstoupit. Tím není dotčena odpovědnost odběratele za škodu, kterou tím WBB způsobí včetně náhrady škody za porušení dobrého jména WBB a jí zastupovaných médií a nákladů právního zastoupení WBB v případě soudních sporů či správních řízení vedených proti WBB či jí zastupovaných médií.

V. Zveřejňování díla

- V.1 WBB je povinna zajistit zveřejnění ji vyrobených nebo odběratelem dodaných děl v jí zastupovaných médiích, a to ve stanovených termínech.
- V.2 V případě nezveřejnění díla dle dohodnutých termínů, např. z důvodu mimořádných programových změn, bude WBB odběratele informovat o tomto bez zbytečného prodlení a dohodne s ním náhradní termín zveřejnění. Tyto změny, jsou-li řádně WBB odůvodněny, nejsou považovány za porušení smlouvy.
- V.3 V případě chybného zveřejnění díla, má odběratel nárok na náhradní termín/y zveřejnění ve správném znění díla, popř. slevu ze sjednané ceny za chybně zveřejněnou část, a to pouze v případě prokazatelného zavinění ze strany WBB a maximálně v rozsahu prokázaných chyb.
- V.4 V případě nezveřejnění díla, má odběratel nárok na náhradní termín zveřejnění, popř. vrácení sjednané ceny za nezveřejněnou část, a to pouze v případě prokazatelného zavinění ze strany WBB a maximálně v rozsahu dílčího neplnění.
- V.5 WBB nezaručuje odběrateli, že jeho dílo bude v rámci zveřejnění umístěno na konkrétní pozici ať už v případě televizního vysílání či online publikací, konkrétní umístění není nárokovatelné, pokud není ve smlouvě uvedeno jinak.
- V.6 WBB zašle odběrateli zpravidla nejpozději 5 pracovních dní před prvním dnem zveřejnění díla e-mailem požadavky na zveřejnění (dále jen „mediaplán“) specifikující konkrétní dny vysílání v rámci období plnění. Nebude-li to z objektivních důvodů možné, je WBB oprávněna zaslat mediaplán i později.
- V.7 Požaduje-li odběratel změnit termíny zveřejnění, je tuto žádost povinen písemně předložit WBB minimálně 48 hodin před plánovaným zveřejněním díla, příp. bezodkladně po doručení mediaplánu, je-li doručen později, přičemž WBB není povinná žádosti vyhovět, zejména z programových důvodů. V odůvodněných případech může WBB vyhovět i žádosti předložené méně než 48 hodin před plánovaným odvysíláním díla, pokud to provozní podmínky umožní.

VI. Možnosti odstoupení od smlouvy

- VI.1 Odběratel je oprávněn v souladu s ustanovením § 1992 občanského zákoníku jednostranně zrušit smlouvu, jejímž předmětem je výroba díla, pokud zároveň uhradí WBB odstupné. Odstupné činí před zahájením výroby díla ■ % z dohodnuté celkové ceny bez DPH. Po zahájení výroby díla činí odstupné částku odpovídající WBB sdělené výši již vynaložených nákladů na výrobu díla, avšak vždy minimálně ■ % z dohodnuté celkové ceny bez DPH.
- VI.2 Odběratel je oprávněn v souladu s ustanovením § 1992 občanského zákoníku jednostranně zrušit smlouvu, jejímž předmětem je zveřejnění díla, nejpozději 21 dní až 1 den před počátkem dohodnutého období plnění, pokud zároveň uhradí WBB odstupné. Odstupné činí při zrušení smlouvy (i) 21 až 14 dnů před počátkem dohodnutého období plnění ■ %, (ii) 13 až 7 dnů před počátkem dohodnutého období plnění ■ %, (iii) 6. až 1. den před počátkem dohodnutého období plnění ■ %, z dohodnuté celkové ceny bez DPH. Odstupné se neúčtuje, je-li písemné zrušení smlouvy doručeno WBB nejpozději 22 kalendářních dnů před počátkem dohodnutého období plnění. V případě vzniku zákonné povinnosti hradit DPH z odstupného, bude odstupné počítáno z dohodnuté ceny včetně DPH.
- VI.3 WBB má právo odstoupit od smlouvy v případě, že odběratel bude v prodlení s poskytnutím jakékoliv vyžádané součinnosti po dobu delší než 5 pracovních dnů.

VII. Ochrana osobních údajů

- VII.1 WBB zpracovává osobní údaje odběratele – fyzické osoby nebo fyzické osoby jednající za právnickou osobu (dále jen „Odběratel“) - za účelem a v rozsahu nezbytném pro realizaci smluvních závazků, splnění povinností vyplývajících z právní úpravy a pro ochranu vlastních oprávněných zájmů, a to po dobu nezbytnou v souvislosti s těmito účely.
- VII.2 Odběratel se zavazuje poskytnout dostatečně podrobné, aktuální a správné osobní údaje pro stanovený účel a bezodkladně ohlásit změny, které by mohly mít vliv na plnění smlouvy či výkon práv WBB. Odběratel je oprávněn žádat opravu neúplných či nesprávných osobních údajů, poskytnutí informace o zpracovávaných údajích o své osobě a jejich zpřístupnění v souladu s právní úpravou. Odběratel má také možnost kdykoliv podat námitku proti zpracování za účelem oprávněných zájmů WBB či pro účely přímého marketingu, která bude WBB bezodkladně posouzena a v případě vyhovění nebude ve zpracování pro tyto účely pokračováno. Odběratel má současně právo žádat výmaz osobních údajů, které se ho týkají a nejsou potřebné pro stanovený účel zpracování či jsou zpracovávány protiprávně. Těmito právy není vyloučena možnost Odběratele obrátit se se stížností na Úřad pro ochranu osobních údajů či se domáhat ochrany svých práv skrze příslušný soud.
- VII.3 Osobní údaje budou zpracovávány a předávány třetím stranám nad rámec výše uvedených účelů na základě odvolatelného souhlasu dotčené fyzické osoby. Souhlas je kdykoliv možné odvolat pomocí dostatečně určité zprávy s příslušným předmětem na kontaktní email WBB.
- VII.4 Odběratel prohlašuje, že jim dodané dílo či jim dodaný materiál pro výrobu díla WBB dle smlouvy obsahující osobní údaje fyzických osob je zpracováván v souladu s právní úpravou ochrany osobních údajů a zavazuje se WBB jakožto zpracovatel poskytnout pokyny o rozsahu a způsobu nakládání s takto poskytnutými osobními údaji.
- VII.5 WBB jako zpracovatel se zavazuje nakládat s osobními údaji na základě a v rámci pokynů Odběratele jakožto správce zpracování a dodržovat povinnosti, které jsou mu jakožto zpracovateli uloženy právní úpravou, především zajištění přiměřených opatření pro zabezpečení zpracování poskytnutých osobních údajů. WBB jakožto zpracovatel nezapojí do zpracování dalšího zpracovatele bez předchozího povolení Odběratele jakožto správce. WBB bude Odběrateli nápomocna při zajišťování souladu s povinnostmi vyplývajících z ochrany osobních údajů a poskytne na vyžádání potřebné informace k doložení jejich splnění, které má k dispozici. V souladu s rozhodnutím Odběratele WBB po ukončení zpracování na základě této smlouvy poskytnuté osobní údaje v zákonem přípustném rozsahu buď vymaže, nebo vrátí správci a vymaže existující kopie.

VIII. Další práva a povinnosti stran

- VIII.1 Prodlení s jakoukoliv platbou se považuje za podstatné porušení smlouvy. V případě, že je odběratel v prodlení s úhradou sjednané ceny nebo její části více než 14 dnů, má WBB právo i bez předchozího upozornění odběratele (i) ukončit zveřejňování nebo výrobu díla, (ii) uplatnit smluvní pokutu ve výši ■ % z dohodnuté celkové ceny bez DPH, (iii) odstoupit od smlouvy.
- VIII.2 Smlouva dále zaniká jejím splněním nebo písemnou dohodou smluvních stran.
- VIII.3 Odběratel souhlasí se zasíláním obchodních sdělení (newsletterů) ze strany WBB a jí zastupovaných médií na e-mailové adresy poskytnuté při uzavírání spolupráce. Souhlas se zasíláním obchodních sdělení může odběratel kdykoliv zrušit.
- VIII.4 Odběratel souhlasí se vzájemnou komunikací a zasíláním faktur (daňových dokladů) za poskytované služby v elektronické podobě prostřednictvím e-mailu. Zároveň již nebude dostávat faktury v papírové podobě. Pokud se změní kontaktní údaje odběratele, je povinen oznámit to neprodleně zástupci WBB. Jakékoliv sdělení odeslané prostřednictvím e-mailu nebo faxu se považuje za doručené druhou smluvní stranou dnem jeho odeslání. Jakékoliv sdělení odeslané prostřednictvím pošty se považuje za doručené druhým dnem po dni jeho odeslání. Výše uvedené platí i pro zasílání faktur.
- VIII.5 Veškeré spory vzniklé ze smluvního vztahu mezi WBB a odběratelem budou v prvním stupni rozhodovány Okresním soudem Plzeň-město, popř. Krajským soudem v Plzni, jako soudem místně příslušným.

V Plzni dne 1. 6. 2018

Dodavatel: West Bohemia Broadcasting, s. r. o.
Prokopova 26, 326 00 Plzeň; IČ: 06666582, DIČ: 06666582
účet: ■■■■■■■■■■ e-mail: fakturace@wb-b.cz
zapsána v obchodním rejstříku u KS v Plzni, oddíl C, vložka 35569.

